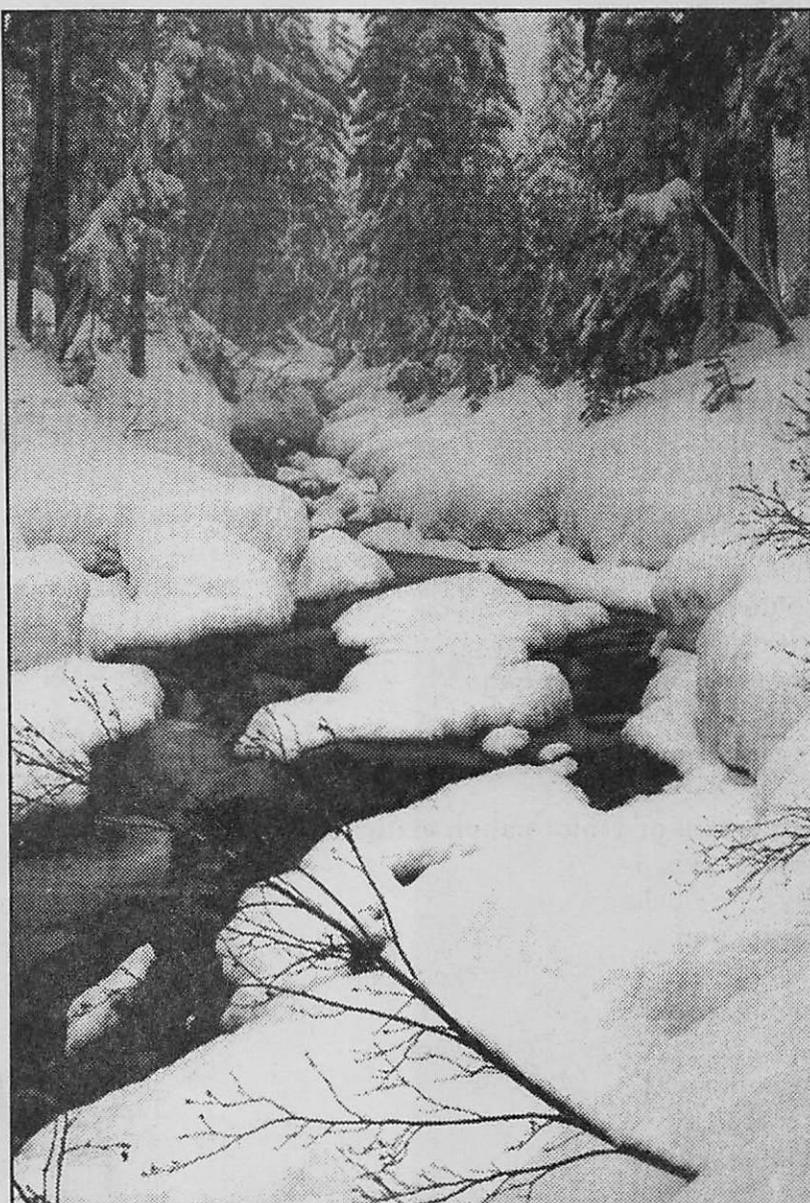


L'ÉCHO DE ST-FRANÇOIS

Journal Communautaire de Saint-François Vol. 5 n° 4

SOMMAIRE

<i>Réponse de la Fabrique</i>	3-4
<i>Le Club Motoneige</i>	5
<i>Service de photocopie</i>	6
<i>Politique d'information</i>	7
<i>Les Fermières</i>	9
<i>La recette des Fermières</i>	10
<i>Maudit ordinateur!</i>	11,18
<i>L'Écho internet</i>	12
<i>Chronique pastorale</i>	13
<i>Bibliothèque du Rocher</i>	14
<i>L'atelier Bricolage remercie</i>	14
<i>Avis stationnement interdit</i>	15
<i>Enquête sur l'industrie...</i>	16
<i>Le Trait d'Union a besoin de vous</i> ...	17
<i>Les jeux de L'Écho</i>	19
<i>Au fil des jours</i>	20
<i>L'Écho municipal</i>	21-26
<i>Les petites annonces</i>	27



février 1998



L'ÉCHO DE ST-FRANÇOIS

C.P. 321
Saint-François (Québec) — GOR 3A0
Tél. et fax: 418-259-2177

Journal **réalisé**
St-F **bénévolement**
communautaire
...

V E U I L L E Z N O T E R

La date de remise des articles, des publicités et des petites annonces est

le **13** de chaque mois

ADMINISTRATEURS

Raynald Laflamme	Président	259-2659
Lorraine Lamonde	Vice-présidente	259-2433
Andrée Viens	Trésorière	259-7869
Valérie Savoie	Secrétaire	259-7536

DIRECTEURS

Réjean Cloutier	259-2567
Conrad Lamonde	259-7295

Publicité

Réjean Cloutier

Petites annonces

Andrée Viens

Maquette et mise en page

Raynald Laflamme

Photo première page

Click Art

Traitement de l'information textuelle

Valérie Savoie

Natacha Couture

Correction

Nathalie Bacon chef d'équipe

Assemblage

Lorraine Lamonde chef d'équipe

Abonnement

Conrad Lamonde

Impression

Imprimerie St-Raphaël

Les lettres ou articles doivent être dûment signés par leur auteur.

Le journal n'assume aucune responsabilité quant aux idées émises dans ses différentes composantes.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abréger ou de la corriger avant publication.

TARIFS PUBLICITAIRES

	COÛT MENSUEL	COÛT ANNUEL
Carte d'affaires	10,00\$	96,00\$
1/4 page	15,00\$	144,00\$
1/2 page	30,00\$	288,00\$
1 page	50,00\$	480,00\$
Petite annonce	2,00\$	
ABONNEMENT		
ANNUEL EXTÉRIEUR	3,00\$	24,00\$
GRATUIT POUR TOUS LES RÉSIDENTS DE SAINT-FRANÇOIS		

N^{os} de téléphone importants

Ambulance 911
 CLSC Antoine-Rivard 248-1518
 Feu 911
 Municipalité 259-7228
 Centre anti-poison du Québec 1-800-463-5060
 Tel-Jeunes 1-800-263-2266

AMECO Association des
médias écrits
communautaires
du Québec

Distribution
Assermentée
AVDA
RPM média
Placement
Réseau de
COMMUNAUTAIRE

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec et du Canada



Réponse aux paparazzis du Comité d'embellissement

Ne trouvez-vous pas, membres du Comité d'embellissement, que vous avez outrepassé vos capacités en évaluant les compétences du Conseil de la fabrique ainsi que l'état des érables? Ne croyez-vous pas que vous trompez les paroissiens(nes) de Saint-François par le texte mensonger que vous avez publié en janvier dernier? Le titre de l'article aurait été plus exact s'il avait été «Le mois de l'orgueil et des calomnies» plutôt que «Novembre, le mois des morts».

Rappelons exactement le cheminement du dossier et l'état des érables du cimetière.

Des représentants du Conseil de la fabrique ayant remarqué le délabrement des érables du cimetière ont consulté madame Gisèle Gagnon, spécialiste de l'entretien et de la plantation végétale.

Madame Gagnon est bien connue du Comité puisqu'il a eu recours à ses services pour une conférence sur l'embellissement et qu'elle est juge provincial du concours «Villes et villages fleuris du Québec» depuis plus de dix ans.

Accompagnés de représentants du Conseil, Madame Gagnon et moi avons inspecté minutieusement chaque érable. Malheureusement, nous avons constaté l'état de maladie et de dépérissement avancé des érables en cause.

J'ai rejoint Madame Guimont pour l'informer du constat. Je lui ai proposé avec insistance d'inviter Madame Gagnon pour qu'elle puisse entendre de sa bouche les faits constatés. Madame Guimont refusait catégoriquement de rencontrer la spécialiste du Conseil, maintenait fermement son idée, soit de couper les érables au niveau où la maladie est présente, parce qu'elle croit qu'il repousse des branches sur une souche coupée à un ou deux mètres du sol, et voulait que les travaux soit remis en juillet 1998.

Devant ces faits, j'ai précisé à Madame Guimont que si le Comité acceptait de porter la responsabilité des accidents qui pourraient survenir, les travaux d'abattage cesseraient. Elle ne voulait aucunement que le Comité endosse la responsabilité d'éventuels accidents.

Quelques jours plus tard, une autre inspection des

érables est faite en présence de représentants du Conseil et du Comité et de leurs spécialistes respectives. Le Comité d'embellissement avait retenu les services de Madame Sylvie Carrier (technicienne en foresterie au Ministère des ressources naturelles, bureau de l'Islet). Selon Madame Carrier, elle a été sollicitée par le Comité pour donner son avis sur l'état des érables et non, comme le mentionne l'article, «afin de chercher une solution plus modérée». Les deux spécialistes ont confirmé le piètre état de l'ensemble des érables.

Le Comité et sa spécialiste sont arrivés sensiblement aux mêmes conclusions que celles que j'avais déjà affirmées à Madame Guimont. Les parties ont convenu d'abattre les érables concernés, d'élaguer ceux qui sont sans danger pour la population et pour les biens qui se trouvent au cimetière, d'investir pour de nouvelles plantations. Selon Madame Gagnon, en moyenne 20 % de chaque érable avait encore de la vie. Les érables ciblés portaient une marque qui permettait de savoir quelle était l'intervention à faire.

Le lendemain de la rencontre, des représentantes du Comité ne se souvenaient plus des décisions prises à l'unanimité la veille. Le drame et le processus de dénigrement étaient repartis de plus belle, malgré les marques présentes sur les érables qui faisaient pourtant foi du consensus.

Le Conseil de la fabrique a effectué les travaux en respectant les ententes convenues entre les parties et aussi le caractère des lieux, contrairement à ce que prétend l'article.

Monsieur Pierre Cauffopé, vous qui deviez être présent lors de la rencontre avec les spécialistes, nous vous avons attendu, mais avons dû faire l'inspection des érables sans vous puisque vous n'êtes pas venu. Vous qui semblez être très attaché au patrimoine de votre paroisse adoptive, pourquoi, lors de votre passage au cimetière pour prendre les photos, n'êtes-vous pas venu de près constater les faits et nous rencontrer, étant donné que nous étions sur les lieux? À part donner une idée au lecteur sur la dimension des arbres et lui faire vivre des émotions, les photos et

Suite à la page 4



Réponse aux paparazzis du Comité d'embellissement

Suite de la page 3

l'article ne lui donnent aucun renseignement sur leur état maladif et de dépérissement.

Sachez, Monsieur Cauffopé, que la valeur d'un érable à l'état de vie avancé n'est pas la même que pour celui qui est en parfaite santé.

Selon l'article, «il eut été normal d'écouter les citoyens et de réfléchir à d'autres solutions». Pourquoi Madame Guimont, lors de la rencontre des parties avec les spécialistes, avez-vous demandé à un paroissien de se taire et lui avez-vous mentionné qu'il n'avait pas d'affaire au cimetière? Au début des années 1990, Madame Gagnon vous avait recommandé de commencer la plantation d'arbres au cimetière parce que le dépérissement avait déjà été constaté. Pourquoi avez-vous pris autant d'années avant de réagir?

L'article dit aussi: «Et, il va de soi avec l'approbation du maître des lieux. Qui ne dit mot consent.» Sans aucun doute, vous interpellez le pasteur de notre communauté. Sachez, Monsieur Cauffopé, que le maître des lieux, c'est le Conseil de la fabrique. Malgré la préoccupation constante de monsieur Jules Paradis que le Conseil mène le mieux possible et avec brio les dossiers, n'aurait-il pas été pointé du doigt à nouveau, quelle que soit son opinion? Même s'il n'est pas intervenu dans ce dossier, il est indéniable que c'est lui que vous visez personnellement dans l'article. La mission première d'un pasteur n'est pas d'administrer les biens d'une fabrique.

J'ose espérer, Monsieur Paradis, que vous continuerez à vous dévouer pour notre communauté et que vous pardonneriez aux médisants qui vous injurient depuis votre arrivée à Saint-François, en exprimant leurs frustrations par divers moyens. Mentionnons qu'une lettre blessante fut envoyée à Monsieur Paradis une semaine après son arrivée. Les temps changent, car je n'ai jamais entendu dire que les paroissiens(nes) de Saint-François aient traité leur pasteur comme on le fait depuis août 1995.

Ceux qui s'impliquent dans la vie de notre communauté conviendront certes avec moi qu'il y a toujours des gens pour médire du travail accompli, et ce, quel que soit le dossier.

À mon avis, si le Comité d'embellissement désire la collaboration de la population pour que notre paroisse devienne lauréate du concours régional et provincial, il devra être plus réceptif aux opinions émises, mieux renseigné sur l'entretien de la végétation, conscient des coûts pour traiter un arbre lorsque la mort est certaine et respectueux des gens dont l'opinion diffère de la sienne. Je crois que le Comité doit faire sa demande au plus tôt auprès de la Croix-Rouge, car du sang nouveau s'impose.

Comme tous les paroissiens(nes), j'admire la beauté des arbres et je sais que la nature ne peut s'en passer. Ils sont indispensables et ils ont des fonctions importantes sur le plan écologique. Mais quand la maladie ou le dépérissement les a atteints et que rien ne peut être fait pour les revigorer, il est plus sage d'investir pour les remplacer. Les spécialistes consultées estiment à environ 300\$ minimum l'ajout d'une tige à un érable qui dépérit, et ce, juste pour en retarder la tombée. C'est avec regret que le Conseil a pris la décision d'abattre les érables ciblés (et non de tous les raser, comme le mentionne l'article) pour enrayer la maladie et pour la sécurité des monuments et des gens qui fréquentent le cimetière.

Je souhaitais que le dénouement du dossier soit plus harmonieux. Pour des raisons que vous connaissez maintenant, nous avons choisi la solution qui nous apparaissait la meilleure à court et à long terme.

Mentionnons que peu avant le début des travaux d'abattage, un paroissien qui se trouvait au cimetière aurait pu être atteint mortellement lorsqu'une énorme branche est tombée dans la fosse qu'il venait de creuser.

En novembre dernier, la télévision de Radio-Canada annonçait dans son bulletin de nouvelles que le Domaine Maizerets a dû abattre des arbres centenaires parce qu'ils étaient jugés dangereux pour la population.

Je souhaite que l'année 1998 se distingue de la précédente par son esprit de fraternité, de solidarité et de collaboration. Je souhaite une année de paix à tous.

Remi Picard,
l'un des distingués bûcherons
Conseil de la fabrique



Des activités conçues pour vous



Deux courses d'accélération seront organisées cet hiver. Consultez ce journal pour connaître les dates, qui seront déterminées plus tard. Il est possible qu'une de ces courses soit tenues le soir, si celle du 10 janvier a connu du succès.

> 1^{er} février 1998 — **Défi radar:** Inscriptions à compter de midi, premier départ à 13h. Le lieu de cette activité sera annoncé aux relais de Saint-Vallier et de Saint-Raphaël.

> 1^{er} mars 1998 — **Rallye familial en motoneige:** Le départ s'effectuera du relais de Saint-Vallier. Les inscriptions auront lieu de 10h à midi, premier départ à midi. Un souper spaghetti suivra avec remise de prix aux gagnants du rallye.

> 7 mars 1998 — **Parade aux flambeaux en motoneige:** Le départ, à 20h30, se fera du relais de Saint-Vallier où un feu de joie attendra les participants. Musique, rafraîchissements, rires et bonne humeur seront également de la partie!

> 26 avril 1998 — **Déjeuner cognac au relais de Saint-Vallier:** Cette dernière activité clôturera la saison du club. Des billets seront vendus par les directeurs ainsi qu'aux deux relais.

Ces activités ont été conçues pour vous par des membres et des directeurs bénévoles et dynamiques. Il n'en tient qu'à vous d'encourager votre club en participant nombreux à ces activités.

Claude Desnoyers, directeur
Club Motoneige Le Petit Canton inc.

DÉPANNEUR ULTRA ST-FRANÇOIS enr.

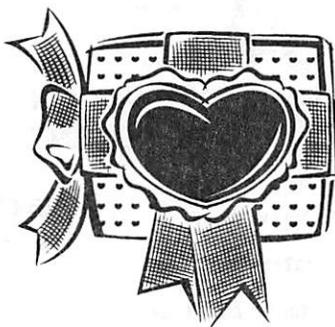
Épicerie

Tirage de Noël

Le 24 décembre, nous avons procédé au tirage des deux bas de Noël, dont l'un avec une traîne sauvage, et l'autre avec un gros père Noël.

Les tirages ont été effectués par M. Clément Nicole.

Les deux bas de Noël ont été gagnés par **Anne-Marie Boulet**, le père Noël par **Mario Bernier**.



Du 5 février au 15 mai 1998, nous fermerons à 22h le jeudi soir.

Au coeur de l'hiver, c'est le «petit mois» qui commence, à peine 28 jours, c'est vous dire! Et, au beau milieu, il y a la Saint-Valentin, la fête des amoureux. Cette année, elle est célébrée un samedi.

Quoique l'amour soit aussi silence, c'est un moment propice pour le dire, le redire, souligner l'importance de l'être cher, sortir un peu de la routine, redevenir comme au début.

Rejouer Roméo et Juliette, c'est selon...

Nous avons préparé un petit tirage pour la Saint-Valentin. On s'en reparle au dépanneur.

Bonne Saint-Valentin!

Nous avons subi une légère augmentation de notre fournisseur de cassettes vidéo. Le coût de la location d'une cassette est maintenant de 3,25\$, taxes incluses. Pour les enfants, le coût est de 1,75\$.

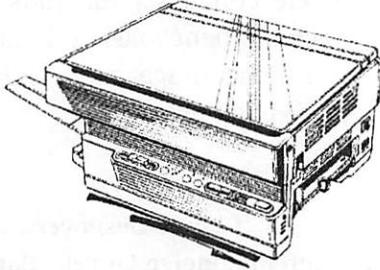
333, CHEMIN ST-FRANÇOIS (QUÉBEC) G0R 3A0

259-7151



La Bibliothèque du Rocher: c'est aussi un service de photocopie

Le service de photocopie de la Bibliothèque Du Rocher est accessible à tous les paroissiens de Saint-François. Il en coûte 15 sous pour chaque copie. Un tarif spécial s'applique lorsqu'une grande quantité de photocopies est effectuée (plus de 50 copies). N'hésitez pas à profiter de ce service.



Tél.: 248-2554
Rés.: 259-2526

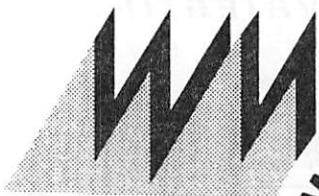
MARTIN PARÉ ENR.

Atelier de soudure générale

Arc électrique — Gaz — Aluminium
Vente de métal

389 A, Boul. Taché Est, Montmagny G5V 1E3

Pierre Garant
Tél.: 418-259-2655
Fax: 418-259-2158



WEED MAN
708, ST-FRANÇOIS O., c.p. 98
Saint-François, Québec
Canada G0R 3A0

J.P. Bolduc inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES ET VIE

«UN CHOIX DE CONFIANCE»

Saint-François Tél.: 259-7781
Simon Savoie C. d'A. Ass. Rés.: 259-2296
Lucie Bolduc C. d'A. Ass. Rés.: 259-2300

ASSURANCES-VIE, SALAIRE ET PLACEMENTS

Réal Fontaine A.V.C. Rés.: 246-5580
Francis Fontaine A.V.C. Rés.: 466-2176

PARTENAIRE DE

A.F.L.
SERVICES FINANCIERS



TERRASSEMENTS
Joncas
& Frères inc.

- EXCAVATION
- DRAINAGE
- TERRASSEMENT
- NIVELAGE

• Choix varié de

matériel naturel,
tamisé, concassé

- Terre noire
- Sable et gravier
- Pierre

ESTIMATION GRATUITE

14 ANS D'EXPÉRIENCE
INFORMEZ-VOUS

- Vente et installation de fosses septiques
- Représentant — installateur autorisé système



241, route
Normandie,
Montmagny

Tél.: bur.: 418-248-2585

Fax: 418-248-8387

Rés.: Martin

248-2585

Rés.: Rémi

248-6889

Rés.: Daniel

248-7818



Lors de son assemblée générale en novembre 97, les membres du journal de L'Écho de Saint-François ont voté une politique d'information. Comme le journal s'est donné la mission d'être un journal d'information locale qui favorise les échanges, les lecteurs et lectrices trouveront dans cette politique d'information un outil transparent auquel ils devront se référer lors de leur communication avec la communauté.

En mon nom et aux noms des administrateurs du journal, je vous souhaite une année fructueuse et constructive pour Saint-François.

Raynald Laflamme
Président

1. Identité

1.1 L'Écho de St-François est un journal d'information locale qui favorise les échanges.

1.2 L'Écho de St-François n'est pas relié à un parti politique ni à un organisme gouvernemental.

1.3 Le journal ne publiera pas d'articles et de lettres ouvertes de nature sexiste, raciste ou tendant à manquer de respect envers les lecteurs et les lectrices du journal.

2. Contenu et priorités

2.1 L'Écho de St-François privilégie la couverture de l'actualité locale, c'est-à-dire les communications entre les citoyens de St-François et les organismes qui les desservent.

2.2 L'Écho de St-François favorise l'expression des gens qui ont peu ou pas accès aux médias traditionnels.

2.3 L'Écho de St-François est un lieu d'apprentissage et de formation; c'est un médium ouvert aux apports de la collectivité.

2.4 L'Écho de St-François fait la promotion des initiatives du milieu.

2.5 L'Écho de St-François contribue au développement culturel, social, sportif et économique du milieu et est un outil de promotion et de développement.

3. Contenu et rubrique

3.1 Les auteurs sont responsables des articles qu'ils signent.

3.2 Les articles et les publicités sont rédigés dans un français correct.

3.3 L'Écho de St-François se réserve le droit d'abrégé et de corriger les communiqués.

Politique d'information de L'Écho de St-François

3.4 Les communiqués provenant de groupes seront identifiés par le nom de l'auteur et le nom du groupe.

3.5 Les communiqués et les lettres ouvertes seront identifiés en en-tête.

3.6 Les prises de position d'intérêt local ne seront publiées que si elles s'en tiennent à la présentation de faits et de projets et à la discussion de ceux-ci par les citoyens.

3.7 Les prises de position de politique municipale, provinciale et fédérale ne seront pas publiées dans le journal sauf en cas d'élection ou de référendum et ce, de façon équitable entre les parties représentées.

3.8 L'opinion du signataire d'une lettre ouverte, d'un billet ou d'un commentaire n'engage que l'auteur lui-même.

3.9 L'Écho de St-François se réserve le droit de publier les communiqués et les lettres ouvertes en fonction de l'espace disponible.

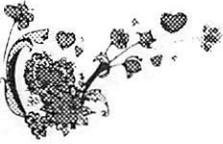
3.10 L'Écho de St-François publiera dans le calendrier «Au fil des jours» les différentes activités du milieu.

3.11 Les lettres ouvertes à L'Écho de St-François doivent être signées, l'adresse et le numéro de téléphone sont requis pour les dossiers du journal seulement. L'Écho de St-François se réserve le droit d'abrégé les textes trop longs et de ne pas publier les lettres portant atteinte aux droits et libertés des individus et des collectivités.

4. Éthique publicitaire

4.1 La publicité ne devra en aucun cas empiéter sur la politique d'information du journal.

4.2 La publicité devra laisser préséance à l'information, en particulier dans les premières pages du journal.



Les Équipements de Ferme

Jean-Paul Bonneau, prop.

Vente & Service

918, Boul. St-François O.
Saint-François, G0R 3A0

Tél.: 418-259-7289

AUTOPRO. CARROSSERIE

GARANTIE NATIONALE
tant que vous êtes
propriétaire
de votre véhicule

- Service de «Frame master»
- Voitures de courtoisie
- Installation de pare-brise
- Estimation gratuite

*Votre véhicule est votre fierté
Votre satisfaction est la nôtre!*

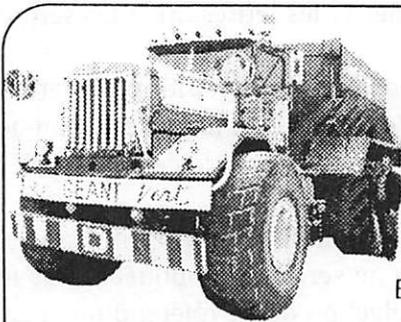
GARAGE FERNAND LANGLOIS ET FILS

174, 4^e Rue, Montmagny

Tél.: 418-248-5622, Rés.: 418-248-6072

Fax: 418-248-7071

PLUS DE 39 ANS D'EXPÉRIENCE



**90226069
QUÉBEC INC.**

Transport général

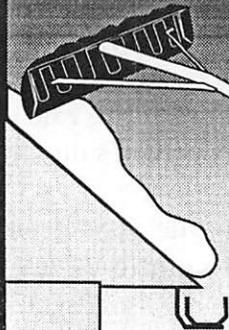
MARCEL GUIMONT, PROP.

Épandage de pierres à
chaux agricoles

418-243-3408

60, rue Paradis
Saint-Raphaël, Bellechasse G0R 4C0

Gratte à couverture



- Idéale pour enlever la neige sur les toits, les abris en toile, les verrières, etc...
- Manche léger en aluminium, longueur totale de 16' (5 m).
- Lame légère en poly, n'endommage pas les couvertures.

(En vente dans toutes les bonnes quincailleries de la région)

Canada **GARANT**[®]

Pour information: 259-7711



Réunion de février Le coeur est à l'honneur

Le Cercle de fermières de Saint-François invite ses membres et toutes celles qui veulent en connaître davantage sur ce regroupement à participer aux réunions mensuelles. Il est à noter que les réunions se tiennent presque toujours le premier mer-

credi de chaque mois, comme vous le rappelle le calendrier des activités du journal L'Écho. Ce mois-ci, la rencontre aura lieu le mercredi 4 février. La présence de chacune de vous est toujours bien appréciée, nous vous attendons en grand nombre. Bienvenue à toutes!

Thème: «Saint-Valentin». Le coeur est à l'honneur. Goûter ou décorations de Saint-Valentin. Opinions sur les comités.

Travaux du mois: Tissage et tricot au choix.

À ne pas oublier, nous aurons un invité spécial qui sûrement saura vous renseigner sur un sujet très important. Aux non-membres qui seraient intéressées à se joindre à nous, nous vous accueillerons avec plaisir.

Bonne Saint-Valentin à tous et à toutes!

Mme Yvette Lamonde
Présidente



BOUCHERIE
Richard Morin

Service d'abattage • Produits maison • Viande de choix

602, Chemin St-François Ouest
Saint-François, G0R 3A0
Tél.: (418) 259-7783

**SPÉCIAUX EN MAGASIN
TOUTES LES SEMAINES**

Entretien Ménager

D. PAQUET inc.

Lavage de tapis

- meubles
- murs
- stores

Décapage

Cirage

Etc.



ESTIMATION GRATUITE

358, Chemin St-François, Montmagny, Québec — G0R 3A0
TÉL.: 418-259-2559 FAX: 259-2342

RESTAURANT
L'ARRÊT
Stop

Autoroute 20 Sortie 364
Berthier-sur-Mer/St-François
259-7704

➤ Menu du jour

➤ Commande à emporter

➤ Pizza

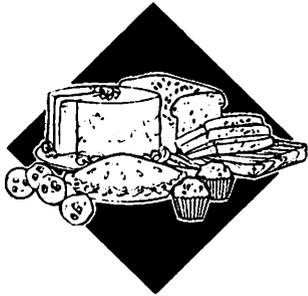
➤ Mini-dépanneur ➤ Loto-Québec ➤ Diesel

➤ Salle semi-privée jusqu'à 40 personnes





La recette des Fermières



Gâteau «Cocktail de fruits»

- 1 1/2 tasse de sucre
- 2 c. à thé de soda à pâte
- 1/2 c. à thé de sel
- 2 tasses de farine
- 1 boîte moyenne de 19 onces de cocktail de fruits (salade de fruits)

Mélanger le tout avec une cuillère; battre 2 oeufs à la fourchette; ajouter au reste. Étendre dans une casserole de 9 pouces; saupoudrer 1/4 de tasse de cassonade avec une tasse de coconut fin. Cuire à 350oF de 50 à 60 minutes. Au moment de servir, préparer la sauce:

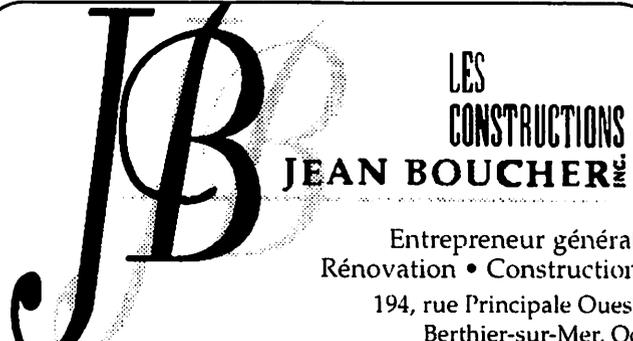
- 1 tasse de sucre
- 1/4 de livre de beurre
- 1 c. à thé de vanille
- 1 boîte de lait évaporé «Carnation» équivalant à une tasse

Faire bouillir 5 minutes ou plus, tout en brassant et servir chaud sur les morceaux de gâteau.

Bon appétit!

Pensée du mois

«Il y a au fond de vous de multiples petites étincelles de potentialités: elles ne demandent qu'un souffle pour s'enflammer en de magnifiques réussites.»



**LES CONSTRUCTIONS
JEAN BOUCHER**

Entrepreneur général
Rénovation • Construction
194, rue Principale Ouest
Berthier-sur-Mer, Qc
G0R 1E0

Tél.: 418-259-2628

Weed Man®

NOUS PRENONS SOIN DE VOTRE PELOUSE

Tél.: 418-259-7700
1-800-463-4877

256, chemin St-François O., Saint-François, Qc G0R 3A0

GARAGE

PATRICE SAMSON enr.



- Mécanique générale
- Entretien de chariots élévateurs
- Entretien de camions

140, Principale Saint-Pierre Tél.: (418) 248-4646

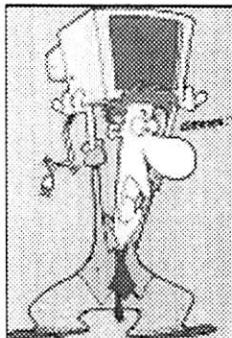
**MARTIN SIMARD
TRANSPORT INC.**

- Transport général
- Transport Gravier & Sable

**275, Chemin St-François Ouest
Saint-François, Qc G0R 3A0**

Tél.: 418-259-7789
Ligne directe: 1-800-463-8744

Maudit ordinateur !



Internet est un univers certes fascinant mais tout aussi dangereux. Les virus y prolifèrent. Toutefois, vous avez peu de chances d'en rencontrer sur des pages personnelles et des sites importants. Mais rien n'est certain [le danger s'intensifie largement si vous acceptez sur votre ordinateur des disquettes de vos

amis, si vous recevez des textes par courrier électronique, si vous travaillez en réseau —sur un réseau, on ne parle plus de virus, mais d'épidémie]. Et les conséquences ne sont guère amusantes. L'insouciance se veut manifeste chez l'internaute qui croit naviguer et télécharger (download) en toute quiétude sans une protection informatique minimale.

Qu'est-ce qu'un virus ?

Un virus se définit comme étant un programme informatique qui s'attache à un autre programme, dans la mémoire ou sur un disque, et qui se propage de programme en programme. Il en existe plusieurs

formes, inabordables ici (TSR, boot sector infector, dropper, file infector, stealth, polymorphic, encryption, etc.).

À différents virus correspondent différents effets. Certains bloquent l'accès à une procédure normale de démarrage, d'autres interceptent des commandes et les gèrent en les corrompant, d'autres possèdent un détonateur qui fera «sauter» tout votre système à une date préétablie ou à l'exécution d'une ligne de commande spécifique. Mais la plupart font de petites choses détestables : c'est lorsqu'on commence à vomir des insultes sur l'ordinateur (idiot, débile, con, stupide, etc.) parce qu'il ne fait pas ce qui était attendu de lui qu'il faut se méfier. Dans ces cas, vérification avec un antivirus, redéfinition de la liste des virus détectables et une seconde séance de travail pour l'antivirus. Ensuite, séance intensive de Norton Utilities (PC et Macintosh —utilisateurs Macintosh, procurez-vous ce logiciel, en plus de la gestion du disque, il y a un Crashgard intégré), Scandisk et Défragmenteur (disponibles avec Windows 95 et à

Suite à la page 18

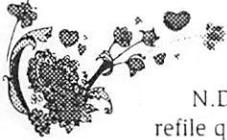


LOUIS-M. GARANT CONSULTANTS INC.

Spécialiste en Marketing
Parainnage d'entreprises

Catalogues électroniques sur Internet ou sur CD

2, rue Boivin, St-François QC G0R 3A0
Tél : 418 259 2616



N.D.L.R. — Ce mois-ci, Gary Gendron nous refile quelques adresses où nous pourrions puiser des utilitaires qui nous rendront la vie «informatique» plus facile.

UTILITAIRES

- Font Smoother

<http://www.microsoft.com/truetype/grayscale/smooth.htm>
Indispensable. Uniquement sous Windows 95.

- More Properties

<http://home.global.co.za/~olivierd/imaginary/more20.html>
Gratuit. Vous devez l'avoir. Il gère des fichiers et des commandes que Windows 95 ne vous permet pas de gérer. Vous pouvez changer vos icônes, effacer une base de registre trop lourde, etc.

- Norton Crash Gard

<http://www.symantec.com/crashguard/>

Ne passez pas à côté de celui-ci. Il permet de dégeler votre système sans redémarrer l'ordinateur, d'enregistrer un travail même si l'ordinateur crash. Vous ne pouvez vous permettre de ne pas l'avoir.

- Winzip 6.2

<http://www.winzip.com/info.htm>

Il vous le faut si vous faites du téléchargement. Gratuit.

- Norton Secret Stuff

<http://www.symantec.com/nss/dlnss.html>

Cryptez des fichiers confidentiels. Gratuit.

- Ez-split

<http://www.sanderssw.com/>

Indispensable. Beaucoup plus efficace et fiable que Microsoft backup. Divisez et répartissez un gros fichier en petites parties sur plusieurs disquettes. INDISPENSABLE !



La Maison Funéraire Laurent Normand inc.

Pierre Normand, prés.

Jean Normand

T.D.L.

T.D.L.

116, ave Ste-Julie, Montmagny (Québec) G5V 2M1

Tél.: 418-248-0545



Saint-François (B.P. Morigeau)
Montmagny, Québec
GOR 2G0
Tél.: 418-259-7710
Fax: 418-259-7725

SERVICE DE BULLDOZER ET PELLE HYDRAULIQUE

AIMÉ PROULX



660, rang Milieu
Saint-Pierre
Montmagny (Québec)
Tél.: 418-248-3310



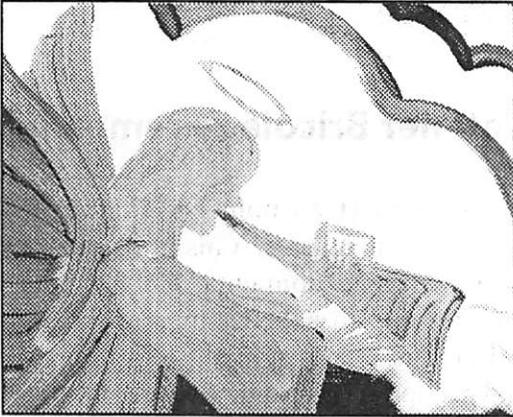
PRODUITS TUBULAIRES ROY
inc.

52, boul. Morigeau
St-François, Montmagny, Qc G0R 2G0

Tél.: (418) 259-2711

Fax: (418) 259-2931

**FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE**



Le jubilé de l'an 2000

pas été ressuscité? Que sans lui nous ne serions pas enfants de Dieu ni membres de l'Église? Que sans lui nous ne serions pas capables d'élever notre cœur vers Dieu en lui donnant le nom de Père? Savons-nous surtout que l'Église a commencé le jour de la Pentecôte avec la venue de l'Esprit Saint sur les apôtres?

Que s'est-il passé ce jour-là? Lors de la première Pentecôte à Jérusalem, nous voyons que l'Esprit est envoyé à un groupe de femmes et d'hommes perplexes et craintifs. Ils se sont rassemblés au Cénacle pour répondre à la demande du Maître, mais aussi parce qu'ils ont peur. D'une façon inattendue et incroyable, ces disciples reçoivent l'Envoyé du ciel, qui agit sur eux avec puissance. «Tous furent alors remplis de l'Esprit Saint et commencèrent à parler en d'autres langues, selon que l'Esprit leur donnait de s'exprimer.» (Ac 2,4)

Ce qui s'est produit alors ne cesse de se répéter depuis. L'Esprit est envoyé à la communauté des baptisés et chacun de ses membres reçoit une force qui lui est particulière pour aller porter au monde, au nom du groupe, la Bonne Nouvelle du Ressuscité. L'Église n'existe pas pour elle-même. Elle existe pour témoigner de la venue de Jésus aux quatre coins de l'univers. Après la première Pentecôte à Jérusalem, c'est dans une multitude de langues qu'on reçoit le message des Apôtres. Cela signifie bien que le salut est annoncé à toutes les nations.

Pour révéler aux hommes et aux femmes d'aujourd'hui leur propre destinée, L'Esprit continue à manifester sa puissance. Il met dans le cœur des disciples de Jésus les qualités, les talents, les dons, les charismes nécessaires à l'Église. C'est pourquoi nous affirmons ainsi notre foi: nous croyons en l'Esprit Saint dans l'Église. C'est parce que nous croyons en l'Esprit Saint dans l'Église que l'Église est DIVINE. C'est parce qu'elle est composée d'hommes et de femmes en voie de conversion qu'elle est HUMAINE, PÉCHERESSE et PARDONNÉE.

Jules Paradis, ptre.

Dans moins de deux ans, ce sera l'an 2000. Événement exceptionnel qu'on se prépare déjà à célébrer en grand dans bien des endroits du monde. Le pape Jean-Paul II accorde une importance particulière à ce passage du second au troisième millénaire. Il y voit un temps favorable, un temps béni, un temps de grâce, un temps propice à une nouvelle évangélisation.

Il a demandé aux communautés de l'Église de se disposer spirituellement à la venue de l'an 2000 trois ans à l'avance, faisant de ces trois années un temps de catéchèse, de conversion et de croissance dans la charité. Que la première année, a-t-il demandé, soit consacrée à une réflexion sur le Christ, la seconde, à une réflexion sur l'Esprit Saint et la troisième, à une réflexion sur Dieu, qui est notre Père.

L'année 1998 est donc consacrée à l'Esprit Saint. Que savons-nous de l'Esprit Saint? Peu de choses. Nous arrivons assez bien à nous représenter le Père et le Fils, à saisir leur action, mais il en va tout autrement pour l'Esprit Saint, qui demeure le parent pauvre de la Trinité.

Savons-nous que sans lui rien n'existe? Que sans lui le Christ ne serait pas venu parmi nous et n'aurait

SALON KARO

4, rue Boivin
Saint-François
Montmagny
G0R 3A0



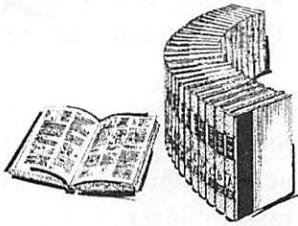
Carole Guillemette, prop.

259-7117



Bibliothèque du Rocher

De nouveaux volumes sont arrivés



Une rotation des livres a eu lieu le 26 janvier dernier. De nouveaux romans, volumes documentaires et bandes dessinées sont placés sur les rayons de votre bibliothèque. Venez consulter nos listes de livres.

Heure du conte

Les enfants sont attendus le samedi 7 février, à 10h, pour le récit d'une histoire captivante.

Nathalie Bacon

Pour les communications Bibliothèque du Rocher

L'atelier Bricolage remercie

Je tiens en mon nom et au nom des enfants de l'atelier Bricolage à remercier la Caisse Populaire, ainsi que tous ceux qui nous donnent des objets pour l'atelier. Nous remercions aussi le dépanneur Ultra, le dépanneur des Cantons et le restaurant La Plage qui ont bien voulu s'occuper d'un tirage à notre profit.

Un gros merci encore.

Rachel P. Morneau

☎ 418-259-2982

Laurence Hallé

TECHNICIENNE EN ADMINISTRATION

☛ Tenue de livre

☛ Impôt, etc.

1222, BOUL. ST-FRANÇOIS OUEST, SAINT-FRANÇOIS, G0R 3A0

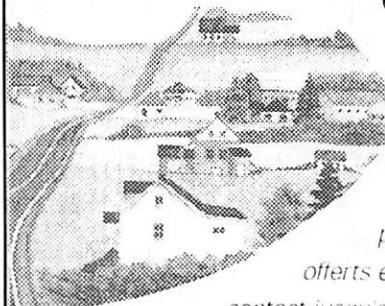
Faites un choix éclairé!

Visitez chaque pièce de votre maison comme si vous y étiez réellement avant sa construction



MONTMAGNY 240, Des Ateliers 248-0401	QUÉBEC 2540, Boul. Hamel 683-3343	RIMOUSKI 231, Des Sorbiers 724-7726	CHICOUTIMI Place du Royaume 543-1212
--	---	---	--

Promutuel Montmagny, un assureur au service des gens d'ici



Une équipe dynamique et professionnelle à l'image et à l'écoute des gens d'ici.

Des services personnalisés entièrement offerts en région, du tout premier contact jusqu'au règlement d'un sinistre.



Richard Galibois, agent
259-7405

ASSURANCE

habitation • automobile • commerciale • agricole • vie



Les Encans Boulet INC.



Alfred Boulet

Terre à vendre

Plusieurs avec d'excellents bâtiments et terre à bois.

Notre équipe met un accent spécial sur la préparation du troupeau et de la machinerie.

Contactez-nous pour une évaluation.



Acheteur de troupeau
avec ou sans fond de terre

Saint-François, Montmagny
Tél.: **418-259-7086** Fax: **418-259-2610**

A v i s

Stationnement interdit devant le pavillon Bédard

Ce n'est pas la première fois que la municipalité avise la population qu'il est interdit de stationner tout véhicule devant le pavillon Pierre-Laurent Bédard (ancien presbytère).

La raison pour laquelle on réitère ce message se veut strictement sécuritaire. S'il y a feu ou encore urgence quelconque, il est important qu'il n'y ait aucun obstacle pour nuire au travail de spécialistes. Chaque minute est très importante dans de telles situations. Donc, s'il vous plaît, votre collaboration serait appréciée. De plus, il y a beaucoup de places de stationnement libres autour de l'église.

Yves Laflamme, sec.-trés.

Vente et adm.: **418-259-7721**
Fax: **418-259-7725**

Québec: **1-800-463-7022**
Ontario et Maritimes: **1-800-463-7050**

MEUBLES

Morigeau

LTÉE

25, rue de L'Étang
Saint-François, (B.P. Morigeau)
Cté Montmagny, G0R 2G0



Enquête sur l'industrie québécoise des services électroniques et du multimédia

La ministre de la Culture et des Communications du Québec, Louise Beaudoin a dévoilé aujourd'hui l'Enquête sur l'industrie québécoise des services électroniques et du multimédia, réalisée par le Bureau de la statistique du Québec à la demande du ministère de la Culture et des Communications, du Secrétariat de l'autoroute de l'information et de la Société de développement des entreprises culturelles. L'étude jette un éclairage nouveau sur cette jeune industrie et fournit aux investisseurs des informations fiables sur lesquelles appuyer leurs décisions.

On peut consulter le contenu de l'étude à l'adresse électronique suivante: <http://www.mcc.gouv.qc.ca>.

On peut en obtenir une copie en s'adressant à l'adresse suivante:

Phénomène météorologique

El Niño

Environnement Canada a lancé le Bulletin canadien de l'El Niño. Cette publication donne des renseignements sur ce phénomène météorologique, considéré comme l'«événement climatique du siècle», et ses effets sur notre climat. Un second numéro sera publié en décembre. Le Bulletin est aussi disponible sur Internet.

Renseignements généraux et copies gratuites: Informatique d'Environnement Canada. Tél.: (819) 997-2800 / 1 800 668-6767

Internet: <http://www.tor.ec.gc.ca/comm/>

Source: Environnement Canada



JOACHIM LAFERRIÈRE
ÉLECTRICIEN INC.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

• Service de nacelle • Téléphonie résidentielle

4, 3^e Avenue
Saint-Raphaël
G0R 4C0

TÉL.: 418-243-2074
FAX: 418-243-2157

Ministère de la Culture et des Communications

Renseignements généraux

225, Grande-Allée Est, R-C.

Québec G1R 5G5

Tél.: (418) 643-2183

Source: Cabinet de la ministre de la Culture et
des Communications,
responsable de la Charte de la langue française



Fenêtres Montmagny inc.

C.P. 160, St-François, Montmagny (Québec) G0R 3A0

Bur.: (418) 259-7763

Qué.: (418) 692-0659

Fax: (418) 259-7236

Mtl: (514) 848-7174

Internet: <http://www.polarwd.com>

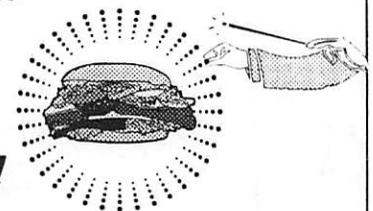


Mike

Dessine-moi l'hiver!

Hum! ...

Avec peut-être un p'tit
quelque chose...?



Ah!

Ça c'est bon!

**CASSE-CROÛTE
CHEZ MIKE**

570, Chemin St-François Ouest

Saint-François

→ **259-2447**



Le Trait d'Union a besoin de votre aide

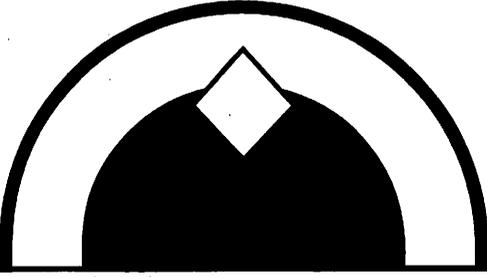
Le Trait d'Union, organisme qui vient en aide aux personnes ayant des troubles de santé mentale, sollicite la participation de toute la population, afin d'amasser livres, cassettes, disques et disques compacts dans le but éventuel de faire un comptoir d'échange

et de vente. Il s'agit d'un nouveau projet s'affiliant à Recyclo-Jouets Plus.

Vous pouvez donc dès maintenant venir porter, au 101, avenue de la Gare à Montmagny, votre matériel pour lequel nous vous débourserez un montant minime.

Merci à l'avance de votre participation.

Pour information : 248-4948.



service de décoration sur rendez-

Demandez:
Carole Desrosiers
Jimmy Collin



Tapis Montmagny
De tout pour habiller murs et planchers

391, boul. Taché Est, Montmagny
En face de l'école St-Pie-X **248-7840**

Le Conseil permanent de la jeunesse lance son avis sur l'exode des jeunes

Alors que plusieurs régions du Québec sont menacées par le déclin démographique, peu d'actions sont entreprises pour contrer le phénomène de l'exode des jeunes.

Le Conseil permanent de la jeunesse (CPJ) a donc décidé de consulter des jeunes de différentes régions avant de rédiger son tout dernier avis dans lequel il fait part de ses recommandations adressées à tous ceux qui sont concernés par ces départs massifs: les élus municipaux, les décideurs régionaux, l'UMQ et l'UMRCQ, le ministre responsable du Développement des régions, la ministre de l'Éducation et tous les citoyens qui veulent participer au rajeunissement de leur milieu. L'avis s'intitule Y'a pus d'avenir ici?. L'exode des jeunes vers les centres urbains.

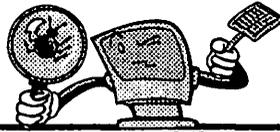
Source: Conseil permanent de la jeunesse



MOULÉES — QUINCAILLERIE — MATÉRIAUX

34, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST ST-FRANÇOIS, CTÉ MONTMAGNY (QUÉBEC) G0R 3A0 TÉL.: 418-259-7715 FAX: 418-259-7717	23, PRINCIPALE EST BERTHIER-SUR-MER (QUÉBEC) G0R1E0 TÉL.: 418-259-7718 FAX: 418-259-7719	25, OLIVIER MOREL LA DURANTAYE (QUÉBEC) G0R 1W0 TÉL.: 418-884-2802 FAX: 418-884-2803
---	--	--





Maudit ordinateur!

Suite de la page 11

virus détectables et une seconde séance de travail pour l'antivirus. Ensuite, séance intensive de Norton Utilities (PC et Macintosh - utilisateurs Macintosh, procurez-vous ce logiciel, en plus de la gestion du disque, il y a un Crashgard intégré), Scandisk et Défragmenteur (disponibles avec Windows 95 et à utiliser CHAQUE SEMAINE). Pourquoi faire si compliqué ? Parce que certains virus «peuvent» être actifs pendant l'opération. En suivant cette procédure, vous êtes mieux protégés.

Quelle est la forme la plus active actuellement sur Internet ?

Les virus qui sont les plus répandus et en pleine expansion sont les virus de macro (macro-commande) et les indésirables contrôles Java et Active X (qui ne sont pas des virus, mais qui ont également des effets pervers).

Une macro est une commande automatique qui effectue une quantité impressionnante de tâches répétitives sous une commande unique. Une fois écrite, une macro est associée à un raccourci sur le clavier ou un bouton sur la barre du menu.

La plupart des langages de macro offrent la capacité d'écrire à l'intérieur des documents (un travail enregistré contient toutes les informations sur la mise en page en plus de votre texte). C'est cette possibilité qui est intéressante pour toute personne qui écrit des virus parce que l'infection se propagera de l'intérieur à tous vos documents et programmes. Un virus de macro peut détruire ou changer le contenu d'un document, changer la configuration d'un environnement (faire semblant d'enregistrer un travail; vous imaginez facilement les conséquences), demander un mot de passe (qu'évidemment vous ne connaissez pas), effacer un fichier, ne pas mettre en gras lorsque requis, etc. Les programmes touchés par les virus de macro sont Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft Access, Microsoft Powerpoint, Lotus, Corel Wordperfect et Amipro.

Java? Active X?

Ce sont deux langages informatiques qui sont,

entre autres, utilisés sur Internet. Ces contrôles bénéficient d'une interactivité sans précédent dans l'histoire de l'informatique, et ils sont la meilleure porte d'entrée pour des virus ou des voyeurs sur votre ordinateur, puisque celui-ci les laisse entrer pour les déchiffrer. Des programmeurs malintentionnés utilisent le Java ou les contrôles Active X pour regarder le contenu de votre ordinateur, recueillir des renseignements, copier des fichiers, vérifier si les logiciels installés sont légaux, corrompre et détruire des données, fermer votre navigateur Internet, etc. Un simple antivirus ne suffit pas. Aussi faut-il en ajouter un second qui vérifie les pages que vous ouvrez (ce qu'un antivirus ne fait pas). Deux excellents choix gratuits (en version shareware!) sont McAfee WebScanX (à www.mcafee.com) et Norton Safe on the Web (à www.symantec.com).

Un «shareware» est un programme que la compagnie veut partager avec vous (d'où le nom français de partagiciel). Vous vous engagez «moralement» à tester le produit sur une période déterminée afin d'estimer si le produit répond à vos attentes. Il s'agit d'un excellent moyen de publicité pour des compagnies informatiques qui, dans la plupart des cas, ne peuvent s'offrir des campagnes publicitaires à la Microsoft (500 millions de dollars pour la publicité de Windows 95). Le concept fut inventé par ID software (à tout le moins popularisé par elle), la jeune compagnie qui, à l'époque, créa DOOM, le jeu le plus populaire de tous les temps sur ordinateur, le shareware ayant largement contribué à ce succès.

(à suivre...)

Gary Gendron

Ferme Porasseny inc. & Saint-François Montmagny

Éleveur pur-sang et hybrideur (feinelle F1)
Landrace, Yorkshire, Duroc/Suivie par le P.E.G., P.V.S.P.
Membre du groupe Porci-gène Québec inc.
(compagnie génétique porcine)

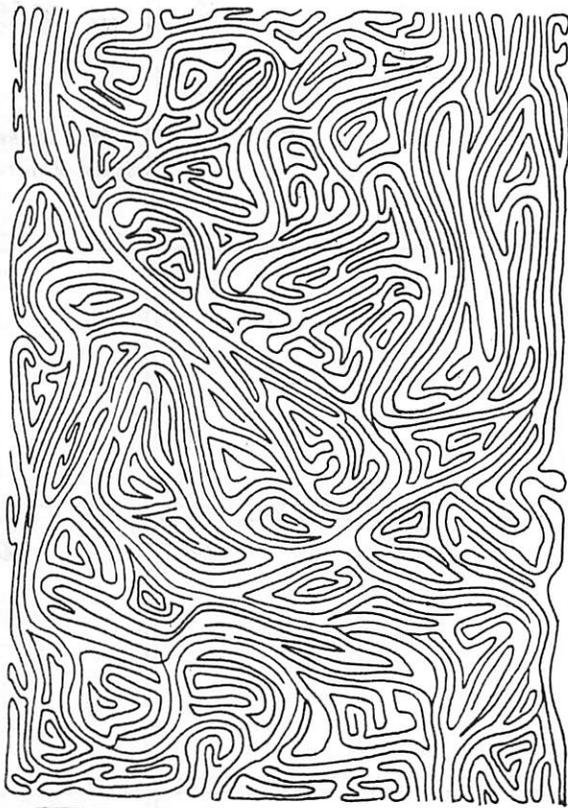
Tél.: (418) 259-2638 Fax: (418) 259-2319
Porcherie: (418) 243-3222 Cell.: (418) 241-3333



labyrinthe



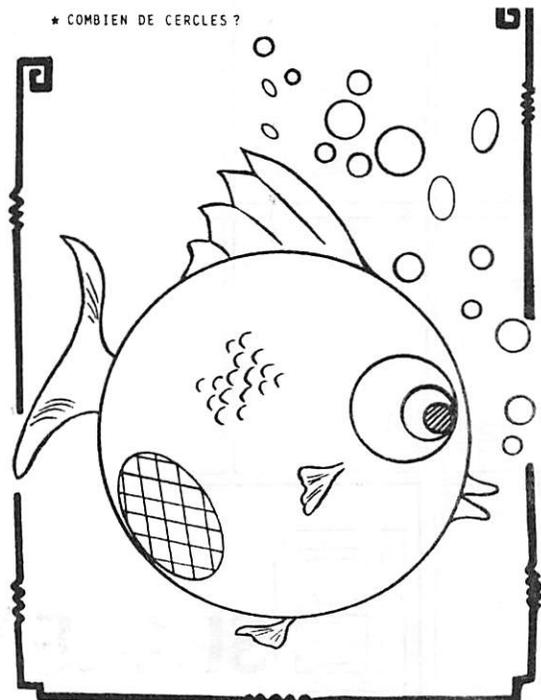
PARCOUREZ CE LABYRINTHE
EN Y ENTRANT PAR LE HAUT
POUR EN SORTIR PAR LE
BAS.



Réponses en page 27

MOTS MELANGES	CATEGORIE	
	TRANSPORT	INDICES
1- AOCNT	_____	PIROGUE
2- IOEATULBM	_____	VOITURE
3- TOEMR	_____	VILLE
4- OOCIVN	_____	MILITAIRE
5- AEEVTNT	_____	SPATIAL
6- EEEIOLHTRPC	_____	CIEL
7- VINA0	_____	CIEL
8- EIAVNR	_____	EMBARCATION
9- AORCG	_____	PAQUEBOT
10- OUEERRMQ	_____	ACCIDENT
11- ABQERU	_____	BATEAU
12- AITX	_____	PAYE
13- EEATHCTRR	_____	CHEVAL
14- AEAUTB	_____	EAU
15- KIFSF	_____	SEUL
16- NTKA	_____	BLINDE
17- AOMICN	_____	LOURD
18- AOTTRRPNS	_____	VEHICULE
19- AARTEINU	_____	NEIGE
20- OOUTABS	_____	ECOLIER

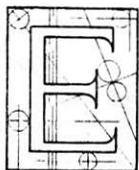
* COMBIEN DE CERCLES ?





AU FIL DES JOURS

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1 Défi radar Club Motoneige Le Petit Canton	2 Séance régulière du Conseil	3	4 Réunion des Fermières	5	6	7 Heure du conte 10h Biblio. du Rocher
8	9	10	11	12	13 Tombée de L'Écho	14  Heuseuse Saint-Valentin
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28



publicitaire
SPACE en construction

Disponible maintenant

**Annonces
Réservez-le**

Rejean Cloutier: 259-2567



PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITÉ ST-FRANÇOIS DE LA RIVIÈRE DU SUD
COMTE DE MONTMAGNY

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de St-François de la Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue le lundi 12 janvier 1998, à la salle municipale au Centre des Loisirs, à vingt heures.

À laquelle sont présents monsieur Jacques Dumas, maire, messieurs Yves Laflamme, Norbert Morin, Denis Blais et Pierre Jean, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Jacques Dumas, maire.

Monsieur Yves Laflamme, secrétaire-trésorier est aussi présent.

La séance débute par la prière d'usage du Maire.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Pierre Jean,
APPUYÉ par monsieur Yves Laflamme,
ET RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit accepté avec varia ouvert.

Une photocopie du procès-verbal de la séance régulière du lundi 01 décembre 1997 ainsi que celui de la séance ajournée du mardi 16 décembre 1997 ayant été remise à chacun des membres du Conseil, leur lecture en est dispensée.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Norbert Morin,
APPUYÉ par monsieur Denis Blais,
ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance régulière du lundi 01 décembre 1997 ainsi que celui de la séance ajournée du mardi 16 décembre 1997 soient acceptés tels que déposés.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Pierre Jean,
APPUYÉ par monsieur Norbert Morin,
ET RÉSOLU QUE le secrétaire-trésorier soit autorisé à payer les comptes suivants:

COMPTES PAYÉS DE DÉCEMBRE

Ministre Revenu Québec, remise de décembre	4 600,45
Ministre Revenu National, remise de décembre	3 619,15
Soc. Canadienne des Postes, envoi journal l'Écho	75,30
Les Automobiles Chabot inc., achat camion Ford 10 roues	159 918,78
Fernand Bélanger, frais déplacement 50 km à .24	12,00
Caisse Populaire St-François, paiement factures électricité	
Electricité M. Paroisse	764,66



Bi-énergie M. Paroisse	39,86	
Electricité log. 536	119,55	
Eclairage public novembre	508,59	1 432,66
CARRA, remise de décembre		265,74
Régie Intermunicipale Anse-à-Gilles, enfouissement vidanges décembre 97		869,43
Richard Leblanc, enlèvement vidanges décembre 97		2 141,64
Bureautique Côte-Sud, agenda, papier photocopieur, enveloppes, cartes de temps		190,08
M.R.C. de Montmagny, mutations novembre + étiquettes		14,79
Québectel, service et interurbains bureau	424,37	
service et interurbains garage	96,53	520,90
Morin, Lemieux & Associés, honoraires professionnels (mise en demeure)		98,77
Formulaires Ducharme inc., mise à jour Code municipal (maire)		35,31
Publications CCH ltée, mise à jour Codes municipaux (conseillers)		321,00
Société Assurance Automobile du Québec, immatriculation souffleur		290,00
Les Produits industriels J-P Côté, chlore		1 495,21
Les Commerçants de la Chaudière, transport Dicom		53,86
Journal l'Echo, contribution publicitaire		420,00
Ricoh, contrat d'entretien photocopieur		239,31
Joachim Laferrière électricien, réparation lumières de rue		232,89
Municipalité St-Raphaël, feu (A. Boulet)		145,44
Dépanneur Ultra, essence		
Camion inter	76,00	
Camion incendie	88,07	164,07
Aréo Feu, matériel incendie boyaux, chapeaux, cagoules		3 828,21
Philius Blais et Fils, 6 voyages de neige		119,65
Martin Simard Transport, 5 voyages neige 68,43, 1 vitre miroir + installation 30,00	112,17	
Thibault, Pontiac, Buick, Cadillac, changement d'huile camion GMC		45,53
Les Automobiles Chabot,		
Installation sur camion neuf	1 463,37	
Camion Mack, pièces	83,36	
Camion Sicard, pièces	79,77	1 626,50
Unibéton, 159,91 tm sable et sel à 7.45	1 576,09	
1 courroie usagée	36,47	1 612,56
Bossé et Frère enr., pièces		
Camion Mack	109,10	
Camion Ford	9,24	118,34
Les Huiles Sani Mobile inc., collecte d'huile au Garage		182,33
Groupe Dynaco, clé contrôle ASSA (Garage)		20,51
CHV Hydraulique, contrôle pour presse hydraulique		152,25
Excavations Chanel & Fils, fossé route chez Jacques Blais		501,40
Naviclub, achat radio camion Ford 10 roues		778,77
Novicom, batteries		101,42
Praxair, location bouteille, oxygène, électrode		164,24
Mack Ste-Foy, pièce camion Mack		30,53



Pétrole Montmagny ,		
2306.9 litres huile chauffage M. Paroisse à .2390	628,29	
453 litres huile chauffage Poste incendie à .2390	123,38	
2798.6 litres huile diésel à .46	1 467,02	
huile hydraulique camion neuf	37,70	2 256,39
Denis Roger lté, lame niveleuse, nez charrue, patin charrue, chaînes de roues		4 693,02
Atelier d'usinage enr., refaire pièce pour pompe		44,10
Breton Métal, plate aluminium usagé, flat + tubes		462,11
Métal L.P.L. enr., morceau en aluminium		44,40
Macpek, filtre à l'air pour souffleur		74,41
Montmagny Pièces d'Auto enr., matériel équipement		72,16
Laboratoire de l'Environnement, analyse échantillons d'eau		27,69
Atelier d'usinage Bellechasse, pièce pelle rétrocaveuse		71,80
Spécialité Ressort inc., pièce souffleur		13,29
The fastener Centre, pièce équipement		318,85
Denis Roger, lame niveleuse		370,13
Pétrole Montmagny.		
1748 litres huile chauffage M. Paroisse	476,07	
312 litres huile chauffage Poste incendie	84,98	
4645,20 litres huile diésel Garage	2 408,29	
huile hydraulique	118,87	3 088,21
Unibéton, 124.73 à 7.45 sable et sel		1 134,06
Mack Ste-Foy, pièce Mack		216,16
Denis Blais inc., réparation log. 536		195,76
Jocelyne Noël, entretien bureau décembre 97		30,00
Hydro-Québec,		
Bi-énergie M. Paroisse	39,86	
Electricité Garage municipal	448,82	
Electricité Poste incendie	201,35	
Electricité Pav. Bédard	49,10	
Electricité Usine chloration	353,41	
Electricité enseigne 4-chemins	71,66	1 164,20
Québectel Mobilité, service cellulaire pompier	20,24	
service cellulaire municipalité	30,04	50,28
Martin Simard Transport		
44 voyages neige	760,98	
1 voyage sel	162,20	923,18
Praxair, location bouteilles, oxygène, acétylène		487,78
Filtrum, pièces Poste chloration		177,75
Assurances PMT inc., addition camion Ford 10 roues		428,40
Montmagny Pièces d'Auto, lumière souffleur		7,50
Les Automobiles Chabot, filtre camion neuf + crédit		7,02
René Samson, fil électrique presse hydraulique soudeuse		152,31
Centre du Pneus Ouellet, réparation pneu Mack		56,98
Réparation Electrique Montmagny, pièce balai de rue		67,24
Les Produits J.-P. Côté, chlore		509,04
Wilson & Lafleur, mise à jour Code municipal		39,59



CHV Hydraulique, filtre souffleur		95,28
Le Nettoyeur Magnymontois, location nettoyage salopettes		108,72
U.A.P. inc., pièces		
Camion Ford 10 roues	80,77	
Niveleuse	42,44	
Camion Sicard	2,66	
Camion Mack	30,32	
Equipements	61,51	217,70
Soc. Coop. Agri. Riv. Sud, matériel divers		714,94
Fernand Bélanger, remboursement frais déplacement 30 km à .24		7,20
Mines Seleine, gros sel		982,04
	Total:	205 860,88\$

COMPTES A PAYER JANVIER 1998

Ass. Vie Desjardins-Laurentienne, assurance collective janvier 98		616,60
Les Loisirs St-François de Montmagny inc., contribution municipale		5 000,00
Soc. Canadienne des Postes, envoi budget 1998		42,23
Soc. québécoise assainissement des eaux, études		357,19
Corporation Informatique Bellechasse, support technique 1998		2 513,30
C.R.S.B.P., contribution annuelle 1998		5 089,57
Unibéton, 2 "bearings" usagés pour balai de rue 56,98, 124.66 tm sable et sel		
1 058,32		1 115,30
Pétrole Montmagny,		
1971,2 litres huile chauffage Maison Paroisse à .2390	541,91	
5781.65 litres diésel à .45	3 871,23	
huile à moteur	60,00	4 473,14
Les Commerçants Chaudière-Appalaches, transport Dicom		28,03
Martin Simard Transport, 24 voyages neige		412,75
Philiat Blais & Fils, 27 voyages neige		492,86
Fabrique St-François, loyer Bibliothèque		166,67
Le Nettoyeur Magnymontois, location nettoyage salopettes		63,93
Christian Bouffard, voyage Notre-Dame des Laurentides + Montmagny		35,00
U.A.P., prestone		36,86
Plamondon Camquip, lame one way, gratte + crédit		1 560,96
Montmagny Pièces d'Auto, lumière camion Mack		16,34
Equipement Bolduc inc., pièce presse hydraulique		6,97
Atelier de Pneus Montmagny, pièce camion Mack		350,83
Les Automobiles Chabot inc., pièce camion Ford 10 roues		390,26
Soc. Coop. Agri. Riv. Sud, matériel divers		
Garage	142,89	
M. Paroisse	11,78	154,67
Hydro-Québec, éclairage public décembre		525,57
U.M.R.C.Q., facturation Dicom		17,09



Atelier d'usinage enr., pièce	46,55
Garage J.G. Rémillard, 2 sabots	111,68
CHV Hydraulique, pièce souffleur	583,41
	28 680,90\$

Je soussigné, Yves Laflamme secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud, certifie que la municipalité a dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

POINTS MUNICIPAUX

Adoption du règlement No 162-1998 décrétant l'imposition des taxes foncières et de services pour l'année 1998. Compte tenu que ce règlement est assez volumineux, toute personne désirant en prendre connaissance, pourra le consulter au bureau municipal aux heures d'ouverture (8h30 à 12h00 et 13h00 à 17h00).

PROGRAMME AIDA (A TITRE INFORMATIF)

A la séance de décembre, il a été acheminé au ministère des Affaires municipales une résolution à l'effet que la Municipalité de St-François de la Rivière-du-Sud voulait réserver la subvention AIDA car le projet d'assainissement des eaux était plus vivant que jamais.

Monsieur René Gaudreau du ministère a contacté le secrétaire pour dire qu'il avait bien reçu la résolution de la municipalité. M. Gaudreau a signalé que le programme AIDA se terminait le 30 avril 1999.

SYSTEME D'ALARME

Etant donné qu'il commence à y avoir passablement d'équipement dans le garage municipal, il a été envisagé de faire installer un système d'alarme. La compagnie "Les Alarmes Clément Pelletier inc." a été contactée pour présenter une soumission. Le secrétaire remet aux élus la soumission reçue.

Dans la présentation de cette soumission, il y a certains points à éclaircir avec l'entrepreneur. Le secrétaire va aller chercher de l'information additionnelle.



FORMATION DE SECOURISTES EN MILIEU DE TRAVAIL

Secourisme C.G.N. Montmagny informe qu'il dispense une formation de secourisme en milieu de travail. Ce cours est d'une durée de 16 heures et est valide pour une période de 3 ans. Le ratio exigé est de 1 secouriste par 50 employés. Le Conseil est intéressé et fera former quelques employés le printemps prochain.

VARIA

Des résidents de la rue du Moulin se sont déplacés pour poser quelques questions au Conseil municipal. Le but de cette visite était de connaître les intentions du Conseil suite à une lettre déposée en date du 16 décembre dernier.

Monsieur le Maire a répondu à quelques questions et a exprimé le désir de rencontrer les résidents de la rue du Moulin en comité avec l'inspecteur municipal lors d'une rencontre ultérieure.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Pierre Jean,
APPUYÉ par monsieur Denis Blais,
ET RÉSOLU QUE la séance soit ajournée.

La séance se termine vers vingt et une heures et vingt minutes.

Adopté unanimement

Jacques Dumas, maire
Yves Laflamme, sec.-trés.



Les petites annonces

Garderie «Le Graffiti»

Quelques places sont disponibles pour les enfants âgés de 1 an et plus, ainsi que pour les écoliers (dîners et/ou après l'école).

Repas équilibrés, environnement sécuritaire, activités, jeux de groupe.

Contactez Maggy Gendron.

Jour: 259-2746

Soir: 259-2012

Les Jeux de L'Écho

S O L U T I O N S

Mots mélangés

- 1- canot
- 2- automobile
- 3- métro
- 4- convoi
- 5- navette
- 6- hélicoptère
- 7- avion
- 8- navire
- 9- cargo
- 10- remorque
- 11- barque
- 12- taxi
- 13- charrette
- 14- bateau
- 15- skiff
- 16- tank
- 17- camion
- 18- transport
- 19- traîneau
- 20- autobus

Combien de cercles?

17

O bonsoins



Pierre Martin

534, Chemin St-François O.
Saint-François — G0R 3A0

Tél.: 418-259-7728

L'incontinence

L'incontinence, la perte de contrôle de la vessie ou des intestins, affecte plus de 1,5 million de Canadiens, hommes et femmes, de tous âges. Plus de 20% de toutes les personnes âgées font de l'incontinence. On estime que 50% des femmes feront de l'incontinence au cours de leur vie.

L'incontinence n'est pas une maladie. C'est un symptôme de quelque chose d'autre qui se passe dans l'organisme et qui devrait toujours être évalué et diagnostiqué par un professionnel de la santé.

L'incontinence a de nombreuses causes, à savoir: des pathologies qui affectent le système nerveux et par conséquent la communication entre le cerveau et le sphincter de la vessie ou des intestins, par exemple un ACV, la sclérose en plaques, la maladie de Parkinson ou une lésion de la moelle épinière;

le résultat d'une opération, par exemple une chirurgie de la prostate, les effets secondaires de médicaments comme les antidépresseurs, les sédatifs, les diurétiques ou les relaxants musculaires;

une anomalie congénitale de l'appareil urinaire;

un affaiblissement des muscles du plancher pelvien qui peut survenir après un accouchement ou à la ménopause;

des changements qui accompagnent le vieillissement normal, notamment une hypertrophie de la prostate chez l'homme ou la perte d'oestrogènes chez la femme.

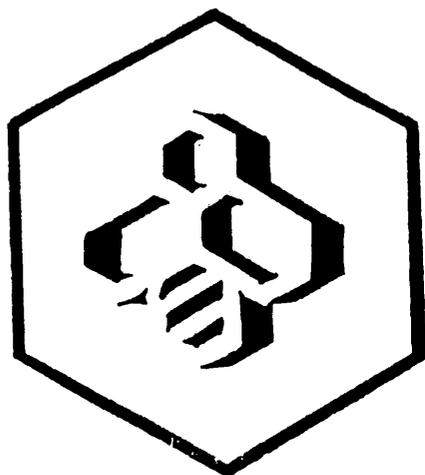
L'incontinence peut presque toujours être guérie, traitée ou gérée avec succès. Il existe de nombreux traitements ou choix de gestion selon la nature et la cause de l'incontinence.

Le choix de la méthode de traitement la plus appropriée peut de beaucoup améliorer la qualité de vie.

PIERRE MARTIN, PHARMACIEN

Lundi: 9h à midi • 13h30 à 17h • 19h à 21h
Mar., mer., jeu.: 9h à midi • 13h30 à 17h
Vendredi: 9h à midi • 13h30 à 17h • 19h à 21h

LIVRAISON GRATUITE



La Caisse Populaire
de St-François de
Montmagny

OBTENEZ

JUSQU'À 1 % *

EN PRIME

SUR VOTRE NOUVELLE

COTISATION

REER

* sujet à certaines conditions

La Caisse Populaire
de St-François de
Montmagny

Siège social
526, chemin St-François
Ouest
Saint-François (Québec)
GOR 3AO
Téléphone: (418) 259-7786
Fax (418) 259-7787
LÉON JALBERT
DIRECTEUR

Desjardins l'incroyable force de la coopération